

luu • ta'loo • xcáá • matzinj • yahu'
ca'uj • cuyánj • colój • tucuya • cha'aan





En este folleto hay que identificar a cada animal por su cola y escribir su nombre en triqui en la línea que está al lado del dibujo.

¿Qué animal es?

Triqui de Copala (trc)

Principal colaborador de habla triqui: Macario Domínguez M., originario de Tierra Blanca, Copala, Distrito de Juxtlahuaca, Oax.

Asesora lingüística: Elena Erickson de Hollenbach

Este material formó parte del “Pequeño vocabulario del idioma de los nativos de Copala (triqui)”, © 2002 por la Dirección General de Culturas Populares e Indígenas.

<http://www.sil.org/mexico/triqui-copala/L053-AnimalCola-trc.htm>

Primera edición 2004 2C; segunda edición 2006 (versión electrónica)

© 2006 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C. Derechos reservados conforme a la ley. Esta obra puede reproducirse o adaptarse para fines no lucrativos.

Me xcuu me xo' ga

Nayaá ní se-chuvij chi' nij xcuu, ne ni'yaj ní' tane' 'o 'o nij xo' á. Gaa ne cachron ní' se-chuvij nij xo' xráá tucuáán á.

colój a *guajolote*

yahu' a *armadillo*

ca'uj a *mapache*

cha'aan a *zorrillo*

matzinj a *borrego*

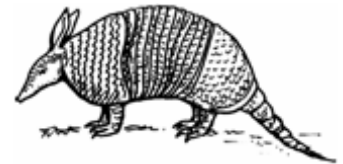
xcáá a *puerco*

luu a *gato*

tucuya a *conejo*

cuyánj a *colapinta*

ta'loo a *gallo*



luu • ta'loo • xcáá • matzinj • yahu'
ca'uj • cuyánj • colój • tucuya • cha'aan









luu • ta'loo • xcáá • matzinj • yahu'
ca'uj • cuyánj • colój • tucuya • cha'aan





